

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

NARIADENIE RADY (EÚ) 2016/465

z 31. marca 2016,

ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 329/2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 215,

so zreteľom na rozhodnutie Rady 2013/183/SZBP z 22. apríla 2013 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike a o zrušení rozhodnutia 2010/800/SZBP ⁽¹⁾ prijaté v súlade s kapitolou 2 hlavy V Zmluvy o Európskej únii,

so zreteľom na spoločný návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku a Európskej komisie,

keďže:

- (1) Nariadením (ES) č. 329/2007 ⁽²⁾ nadobúdajú účinnosť opatrenia stanovené v rozhodnutí 2013/183/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike, ktorým sa ruší a nahrádza rozhodnutie 2010/800/SZBP.
- (2) Rada prijala 31. marca 2016 rozhodnutie (SZBP) 2016/475 ⁽³⁾, ktorým sa do zoznamu zaraďuje spoločnosť Korea National Insurance Corporation (KNIC) a udeľujú výnimky, ktorými sa osobám a subjektom z EÚ umožňuje získať od KNIC poistenie pre činnosti, ktoré sa majú vykonávať v Severnej Kórei. Rada tiež rozhodla, že by sa malo osobám alebo subjektom z EÚ umožniť prijať platby od KNIC, ktoré sú odvodené od takéhoto poistenia, alebo v súvislosti so škodou spôsobenou na území Únie. Okrem toho rozhodnutie (SZBP) 2016/475 umožňuje uvoľnenie zmrazených finančných prostriedkov KNIC potrebných na vyplatenie splatných pohľadávok podľa predchádzajúcej zmluvy.
- (3) Nariadenie (ES) č. 329/2007 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

V nariadení (ES) č. 329/2007 sa vkladá tento článok:

„Článok 8a

1. Odchyľne od článku 6 ods. 4 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách uvedených v prílohe II povoliť prístup k určitým finančným prostriedkom alebo hospodárskym zdrojom

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 111, 23.4.2013, s. 52.⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 329/2007 z 27. marca 2007 o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (Ú. v. EÚ L 88, 29.3.2007, s. 1).⁽³⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/475 z 31. marca 2016, ktorým sa mení rozhodnutie 2013/183/SZBP o reštriktívnych opatreniach voči Kórejskej ľudovodemokratickej republike (pozri stranu 34 tohto úradného vestníka).

spoločnosti Korea National Insurance Corporation (KNIC), ak je to nevyhnutné na vyplácanie poistného podľa zmluvy o poisťovacích službách so štátnym príslušníkom členského štátu alebo právnickou osobou, subjektom alebo orgánom zriadeným alebo založeným podľa práva členského štátu za predpokladu, že platba:

- a) je výlučne na účely činností, ktorých vykonanie v Severnej Kórei nie je zakázané týmto nariadením, ktoré má vykonať štátny príslušník členského štátu alebo právnická osoba, subjekt alebo orgán zriadený alebo založený podľa práva členského štátu;
- b) nie je priamo ani nepriamo v prospech osoby, subjektu alebo orgánu uvedených v prílohe IV, V alebo Va okrem KNIC.

2. Štátny príslušník členského štátu a právnické osoby, subjekty alebo orgány zriadené alebo založené podľa práva členského štátu môžu prijať platby od KNIC s výhradou predchádzajúceho povolenia zo strany príslušných orgánov členských štátov uvedených na webových lokalitách v prílohe II. Takéto povolenie sa môže udeliť, ak platba:

- a) je splatná v súlade so zmluvou o poisťovacích službách podľa odseku 1 písm. a) alebo v súlade so zmluvou o poisťovacích službách, ktoré poskytuje spoločnosť KNIC v súvislosti so škodou spôsobenou na území Únie ktoroukoľvek zmluvnou stranou takejto zmluvy;
- b) nie je priamo ani nepriamo v prospech osoby, subjektu alebo orgánu uvedeného v prílohe IV, V alebo Va;
- c) neprispieva na činnosť, ktorá je podľa tohto nariadenia zakázaná, a
- d) nemá za následok uvoľnenie finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov KNIC, ktoré sú mimo Severnej Kórey.

3. Povolenia uvedené v odsekoch 1 a 2 tohto článku sa nevyžadujú v prípade, ak platba spoločnosti KNIC alebo v jej prospech je potrebná na úradné potreby diplomatickej alebo konzulárnej misie členského štátu v Severnej Kórei.

4. Odchyľne od článku 6 ods. 2 môžu príslušné orgány členských štátov uvedené na webových lokalitách v prílohe II povoliť uvoľnenie určitých zmrazených finančných prostriedkov alebo hospodárskych zdrojov spoločnosti KNIC za podmienok, ktoré uznajú za vhodné po tom, čo zistili, že:

- a) finančné prostriedky alebo hospodárske zdroje sa použijú výlučne na splatné platby spoločnosťou KNIC podľa zmluvy uzavretej pred 1. aprílom 2016;
- b) zmluva priamo ani nepriamo nesúvisí s činnosťou, ktorá je zakázaná podľa tohto nariadenia;
- c) platba nie je priamo ani nepriamo v prospech osoby, subjektu alebo orgánu uvedeného v prílohe IV, V alebo Va.

Dotknutý členský štát informuje ostatné členské štáty a Komisiu o každom povolení, ktoré udelí podľa tohto odseku.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 31. marca 2016

Za Radu
predseda
A.G. KOENDERS